



**HYPACK**  
a xylem brand

Sounding Better!

Noticias para Latín America

Noviembre 2018

By Carlos Tejada

Ha sido otro bimestre muy intenso, lleno de proyectos dentro de la Región, aquí algunas de las actividades que realizamos.

### ***SEMINARIO HYPACK PARA BRASIL***

Del 18 al 20 de Septiembre, realizamos el Seminario HYPACK en Rio de Janeiro, Brasil donde tuvimos más de 56 asistentes. En esta ocasión el seminario fue conducido en conjunto con R2Sonic y SBG. Nuestros amigos Mike y Chris hicieron un gran trabajo presentando sus sensores y las nuevas características. Nuestro Distribuidor para Brasil, hizo un gran trabajo generando las invitaciones, haciendo los arreglos logísticos y poniendo a disposición un gran catamarán que contaba con todo un sistema R2Sonic, por lo que los asistentes pudieron ver el Multihaz de R2Sonic en acción y operando con HYPACK MAX & HYSWEEP.



---

## **SEMINARIO HYPACK PARA ECUADOR**

Con la importante ayuda de Ivan Pazmiño Gerente de INSTRUMENTAL Y OPTICA quien es nuestro Nuevo representante para Ecuador realizamos el Seminario HYPACK en Guayaquil entre el 17 y el 19 de octubre. El último seminario había sido en el 2013. Ivan logro reunir a 33 personas entre usuarios y personas interesadas que permitieron efectuar un muy animado Seminario.



Además tuvimos oportunidad de visitar a clientes importantes como el INOCAR y el Puerto de Guayaquil, escuchamos sus inquietudes y estamos trabajando para que puedan sacarle el máximo provecho a las herramientas incluidas en el software.

---

## **ENTRENAMIENTO EN LEVANTAMIENTOS MONOHAZ EN HONDURAS**

Del 29 de Oct al 2 Nov, Cristhian Bermudez realizó un entrenamiento en levantamientos monohaz en Puerto Cortez, Honduras para un grupo de técnicos trabajando para la Refinería Texaco de Honduras S.A. Ellos compraron un Sistema monohaz complete a través de Kongsberg y seleccionaron HYPACK como su software hidrográfico.



---

## ***NUEVOS VIDEOS EN ESPAÑOL***

Recientemente, con la ayuda de Rob Baird completamos 7 videos de entrenamiento en Español, cubriendo temas que van desde el uso de archivos de borde y como crear líneas dentro de ellos, hasta el nuevo editor monohaz SBMAX64. Estos videos estarán prontamente disponibles a través de la página de HYPACK en YouTube, solo use el icono de YouTube desde nuestra página web y luego utilice la función de búsqueda colocando algo como “hypack en español” y podrá verlos (tanto los viejos como los nuevos). Por favor denos un tiempo mientras lo cargamos en esa herramienta.



---

## ***PRIMERA DEMOSTRACIÓN DEL NEXUS PARA INTERESADOS DE HABLA HISPANA***

Durante Nov 14 y 15 realizamos un demo del sistema NEXUS 800 para varios potenciales usuarios en Latinoamérica, el cual permitió mostrar las características de este drone y lo que se puede hacer con él.



---

## ***DISPONIBILIDAD DEL MENÚ DE AYUDA HYPACK EN ESPAÑOL***

Otra Buena noticia para nuestros usuarios de habla hispana, es que desde ahora pueden tener la opción de utilizar los textos de ayuda en español. Cuando en el programa van al menú Ayuda y seleccionan la opción Ayuda, acceden al manual del programa que a partir de ahora estará disponible en español. En esta edición, hay otro artículo que habla del procedimiento que deben seguir para cargar la versión en Español. NO pueden tener las dos al mismo tiempo, por lo que deben escoger o usan la versión en Inglés, o la de español. De todas maneras cambiar de una a otra es un procedimiento sencillo.

---

## ***INTEGRACIÓN DE HYPACK CON UN M9 PARA LA REPRESA DE YACERYTA***

En November 2019, Cristhian Bermudez integro un ADCP SONTEK M9 con HYPACK y tambien entreno a los operadores de la represa de Yaceryta sobre como usar el software. La represa esta localizada en Paraguay a aproximadamente 240 Km de Asuncion. Ahora nuestros usuarios y podrán usar el M9 para conocer las corrientes, determinar caudales y para obtener profundidades desde 5 haces a la vez.



---

## ***SISTEMA DREDGEPACK INSTALADO EN ASUNCIÓN, PARAGUAY***

En la misma visita a Paraguay, Cristhian integro los sensores de un Sistema DREDGEPACK que se instalaron a bordo de la draga Don Jose G que pertenece a la compañía T&C que gano una importante licitación para dragar el rio Paraguay.



---

## ***INTEGRACIÓN MAGNETÓMETRO Y SONAR DE BARRIDO LATERAL EN PERÚ***

En Octubre 2018, la firma CANOPUS de Perú nos solicitó ayuda para integrar un Magnetómetro y un Sonar de Barrido Lateral recientemente adquirido por ellos y que deseaban operar con HYPACK. Cristhian les ayudo a integrarlos y los entreno en las herramientas de HYPACK para ese tipo de sensores. Muchos éxitos a CANOPUS con la importante adquisición de herramientas de todo tipo que acaba de completar, sin duda será un actor importante en Perú cuando se trate de Servicios Hidrográficos.



---

## ***SISTEMA DREDGEPACK INSTALADO EN LA LAGUNA DE FUQUENE, COLOMBIA***

En Noviembre 2018, se integró otra draga, esta vez en la Laguna de Fuquene, Cundinamarca, Colombia la cual será operada por la CORPORACION AUTONOMA DE CUNDINAMARCA, ellos tienen la gran responsabilidad de recuperar ambientalmente esa laguna del Centro de Colombia que sufre de varios problemas ambientales. Ahora con DREDGEPACK y previamente con HYPACK podrán realizar de forma mucho más eficiente las labores de dragado.



---

## **DESPEDIDA A UN COLABORADOR DE HYPACK**

Nuestra última noticia la dedicamos a la memoria de nuestro buen amigo Jorge Jimenez, quien recientemente falleció. Jorge era conocido como el “Oso Panda” y como Gerente General de TMA actuó como reseller de HYPACK y varias otras marcas hidrográficas en Guatemala. Desafortunadamente ya no nos acompaña, pero cuando estaba entre nosotros era un incansable promotor de HYPACK en su país. Paz en su tumba y un saludo muy especial a toda su familia. Nuestras más sinceras condolencias.

